

NLD | Gebruiksvoorwaarden en vertrouwelijke verwerking van persoonsgegevens

Privacyverklaring

Apollonia B&B (hierna "wij") met adres Tieltsesteenweg 49 - 9880 Aalter is eigenaar van de website www.apollonia-bb.be. Dit is een publieke website waarop de promotionele gegevens van Apollonia B&B gepubliceerd staan.

We dragen graag zorg voor onze gasten. Zorg dragen voor de persoonsgegevens die je met ons deelt, vormt hier een belangrijk onderdeel van. Deze privacyverklaring legt uit hoe we je gegevens gebruiken om je een betere en inspirerende gebruikerservaring te bieden.

Bescherming van je privacy – verantwoordelijke verwerker

Apollonia B&B is de verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens op de website www.apollonia-bb.be (hierna: "de Website" of www.apollonia-bb.be en verbindt er zich toe het vertrouwelijk karakter van jouw persoonsgegevens te respecteren en te beschermen.

De "vertrouwelijke" verwerking houdt in dat wij jouw persoonsgegevens "vertrouwelijk" verwerken conform de gangbare wettelijke nationale en internationale bepalingen, waaronder de Belgische wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer (B.S., 18 maart 1993), zoals gewijzigd door de wet van 11 december 1998 (B.S., 3 februari 1999) en de Algemene Verordening Gegevensbescherming vanaf haar inwerkingtreding op 25 mei 2018. Zo zullen er geen enkele persoonsgegevens zoals adres, e-mail, telefoon en faxnummer, demografische gegevens of identificatiegegevens verwerkt worden zonder dat je toestemming tot deze verwerking zou gegeven hebben en zonder dat je het doel van deze verwerking kent.

Registratie van persoonsgegevens

Je kan de website www.apollonia-bb.be vrij bezoeken en daarbij alle beschikbare informatie raadplegen over Apollonia B&B, de producten en hun prijzen zonder dat je om het even welke persoonsgegevens ter beschikking dient te stellen.

Telkens je persoonsgegevens verstrekt, zullen wij deze behandelen in overeenstemming met het hier beschreven beleid en de wettelijke verplichtingen inzake de verwerking van persoonsgegevens.

Vertrouwelijke verwerking van de gegevens

De persoonsgegevens die Apollonia B&B verzamelt, worden opgeslagen in een beveiligde omgeving die niet toegankelijk is voor het publiek. Het bestand kan alleen maar geraadpleegd worden door een beperkt aantal personen in dienst van Apollonia B&B. De informatie zal louter voor interne doeleinden, gelinkt aan het logies, verwerkt worden.

Apollonia B&B geeft in de regel geen persoonsgegevens door aan derden, behalve om te voldoen aan wettelijke verplichtingen en in geval van uitdrukkelijk verzoek van de gerechtelijke autoriteiten of politiediensten.

Apollonia B&B verkoopt jouw gegevens NIET aan derden.

Welke persoonsgegevens worden verwerkt?

- **Categorie 5 (boekingslogies)** Je e-mailadres, aankomst- en vertrekdatum, voornaam, familienaam, aantal personen, boodschap bij het boeken via reserveringssites.
- **Categorie 6 (contactaanvraag logies)** Je e-mailadres, onderwerp, naam en boodschap bij een contactaanvraag op de Website.
- **Categorie 9 (IP-adres)** Je IP-adres, door de hostingfirma om veiligheid en beschikbaarheid te garanderen.
- **Categorie 10 (controle spam)** Je IP-adres, de user agent, het aanvraagadres (request URL) en de referrer ter controle van spam. Deze gegevens worden na de aanvraag niet verder bewaard, enkel het resultaat van al dan niet spam.
- **Categorie 12 (persoonsgegevens van anderen)** We gebruiken door jou aangeleverde persoonsgegevens van anderen, bijvoorbeeld van de mensen die op jouw boeking staan. Als je persoonsgegevens van anderen aanlevert, moet je zeker zijn dat zij hiermee instemmen en jou toestaan deze informatie te verstrekken. Je moet er ook voor zorgen dat ze weten hoe hun persoonsgegevens door ons kunnen worden gebruikt, voor zover dit van toepassing is.
- **Categorie 13** De gegevens die we hieronder bijhouden zijn geen persoonsgegevens. We houden bij:
 - Hoe vaak er op een filter in de facetnavigatie geklikt wordt (maar niet wie erop klikt of wanneer).

Doel van verwerking van persoonsgegevens (cf. bovenvermelde categorie data)

- **Categorie 5 en 6** Het boeken van een verblijf of het beantwoorden van een vraag, met als rechtsgrond de uitvoering van een overeenkomst die door jou werd gevraagd.
- **Categorie 9** Om veiligheid en beschikbaarheid te garanderen met als rechtsgrond het gerechtvaardigd belang van Apollonia B&B om de Website en dienstverlening voortdurend te verbeteren.
- **Categorie 10** Ter controle van spam met als rechtsgrond het gerechtvaardigd belang van Apollonia B&B om de Website en dienstverlening voortdurend te verbeteren.
- **Categorie 12** Het boeken van een vakantieverblijf of het beantwoorden van een vraag, met als rechtsgrond de uitvoering van een overeenkomst die door jou werd gevraagd.
- **Categorie 13** Het verzorgen en verbeteren van deze Website en het opnemen van gegevens in anonieme statistieken, waaruit de identiteit van specifieke personen of bedrijven niet kunnen achterhaald worden, met als rechtsgrond het gerechtvaardigd belang van Apollonia B&B om de Website en dienstverlening voortdurend te verbeteren.

Facebook buttons

Op onze website zijn buttons opgenomen om webpagina's te kunnen delen op sociale netwerken als Facebook. Deze buttons werken door middel van stukjes code die van Facebook afkomstig zijn. Door middel van deze code worden cookies geplaatst. Wij hebben daar geen invloed op. Lees de privacyverklaring van Facebook (welke regelmatig kunnen wijzigen) om te lezen wat zij met je (persoons)gegevens doen die zij via deze cookies verwerken.

De informatie die ze verzamelen wordt zo veel mogelijk geanonimiseerd. De informatie wordt overgebracht naar en door Facebook opgeslagen op servers in de Verenigde Staten. Facebook stelt zich te houden aan de Privacy Shield principes en zijn aangesloten bij het Privacy Shield-programma van het Amerikaanse Ministerie van Handel. Dit houdt in dat er sprake is van een passend beschermingsniveau voor de verwerking van eventuele persoonsgegevens.

Toelating voor verwerking

Als Apollonia B&B je persoonsgegevens voor andere doeleinden wenst te verwerken of deze wenst door te geven aan organisaties of bedrijven waarmee de organisatie samenwerkt, dan zal Apollonia B&B jou daarvoor je uitdrukkelijke toestemming vragen en kan je je ertegen verzetten.

Duur van de verwerking

Deze gegevens worden door ons verwerkt voor de duur die noodzakelijk is in functie van de hierboven beschreven doeleinden.

Profiling

De verwerking van je persoonsgegevens omvat GEEN profiling. Dit impliceert dat wij op basis van de persoonsgegevens die je ons verstrekt GEEN profiel opbouwen over jou.

Je rechten

- **Recht op toegang en inzage**

Je hebt het recht de gegevens die Apollonia B&B over jou geregistreerd heeft, in te zien en eventueel onnauwkeurige of onvolledige gegevens te laten corrigeren. Bovendien kan je op elk moment vragen dat jouw persoonsgegevens uit het bestand van Apollonia B&B verwijderd worden.

- **Recht op uitschrijven, verbeteren, aanvullen en verwijderen van persoonsgegevens**

Je bent vrij om je persoonsgegevens al dan niet mee te delen aan Apollonia B&B.

Als je de informatie van Apollonia B&B niet (meer) wilt ontvangen, kun je je ten allen tijde uitschrijven per e-mail via info@apollonia-bb.be of per brief naar Apollonia B&B - Tielstesteeweg 49 - 9880 Aalter met vermelding van jouw naam, postadres en e-mail.

Je krijgt wel nog steeds dienstgerelateerde berichten van ons, zoals een boekingsbevestiging of belangrijke informatie over het gebruik van onze producten of diensten.

Daarnaast heb je steeds het recht om ons te verzoeken je persoonsgegevens te verbeteren, aan te vullen of te verwijderen. Je erkent dat bij weigering van mededeling of verzoek tot verwijdering van persoonsgegevens, bepaalde diensten en producten niet leverbaar zijn.

- **Recht van verzet**

Je beschikt eveneens over een recht van verzet tegen de verwerking van je persoonsgegevens om ernstige en legitieme redenen. Daarnaast heb je steeds het recht om je te verzetten tegen het gebruik van persoonsgegevens voor doeleinden van direct marketing; in dergelijk geval hoef je geen redenen op te geven.

- **Recht van vrije gegevensoverdracht**

Je beschikt over het recht om je persoonsgegevens die door ons verwerkt worden in gestructureerde, gangbare en machine-leesbare vorm te verkrijgen en/of aan andere verantwoordelijken over te dragen.

- **Recht van intrekking van de toestemming**

Voor zover de verwerking gebaseerd is op je voorafgaande toestemming, beschik je over het recht om die toestemming in te trekken.

- **Uitoefening van je rechten**

Je kunt je rechten uitoefenen door ons daartoe te contacteren, hetzij per e-mail naar info@apollonia-bb.be, per post Apollonia B&B - Tieltseseenweg 49 - 9880 Aalter of door gebruik te maken van het onderdeel CONTACT... op de Website.

- **Recht om klacht in te dienen:**

Indien je een klacht hebt, vragen we je om rechtstreeks contact op te nemen met Apollonia B&B via info@apollonia-bb.be of telefonisch op het nummer +32 (0) 9 374 72 02. Wij zullen alle mogelijke maatregelen treffen om aan je bezorgdheid i.v.m. de verwerking van persoonsgegevens tegemoet te komen.

Je beschikt over het recht om een klacht in te dienen bij de Belgische Privacycommissie: Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, Drukpersstraat 35, 1000 Brussel, Tel +32 (0)2 274 48 00, Fax +32 (0)2 274 48 35, e-mail: commission@privacycommission.be.

Dit laat een voorziening voor een burgerlijke rechtbank onverlet. Indien je schade zou lijden als gevolg van de verwerking van je persoonsgegevens, kun je een vordering tot schadevergoeding instellen.

Beveiliging

Wij hebben veiligheidsmaatregelen ontwikkeld die aangepast zijn op technisch en organisatorisch vlak, om de vernietiging, het verlies, de vervalsing, de wijziging, de niet-toegestane toegang of de kennisgeving per vergissing aan derden van persoonsgegevens verzameld te vermijden alsook elke andere niet toegestane verwerking van deze gegevens.

In geen geval kunnen wij aansprakelijk worden geacht voor enige directe of indirecte schade die voortvloeit uit een foutief of onrechtmatig gebruik door een derde van de persoonsgegevens.

Toegang tot gegevens

Teneinde je persoonsgegevens te kunnen verwerken, verlenen wij toegang tot je persoonsgegevens aan onze werknemers. Wij garanderen een gelijkaardig niveau van bescherming door contractuele

verplichtingen tegenstelbaar te maken aan deze werknemers en aangestelden, die gelijkaardig zijn aan deze Privacyverklaring.

Om de door jou gewenste diensten en producten te kunnen aanbieden, kunnen we jouw persoonsgegevens delen met de aanbieders van de uiteindelijke reisdiensten i.k.v. pakketreizen. We werken bovendien samen met zorgvuldig geselecteerde leveranciers die bepaalde taken voor ons uitvoeren zoals booking.com en tripadvisor.com.

Als we persoonsgegevens met andere organisaties delen, verplichten we hen deze gegevens veilig te bewaren en verbieden we hen de gegevens te gebruiken voor hun eigen marketingdoeleinden.

We delen enkel de persoonsgegevens die onze leveranciers en partners nodig hebben om jou en/of ons hun diensten te kunnen aanbieden met als rechtsgrond de uitvoering van een overeenkomst die door jou en/of ons werd gevraagd.

Copyright

Van deze website mogen op geen enkele wijze teksten of afbeeldingen worden gereproduceerd zonder de uitdrukkelijke toestemming van Apollonia B&B.

Wijzigingen aan deze Verklaring

Deze Verklaring vervangt alle vorige versies. We kunnen deze Verklaring te allen tijde aanpassen dus gelieve regelmatig op onze website te kijken om te controleren of er updates zijn. Als het om belangrijke wijzigingen gaat, zullen we een duidelijke mededeling op onze website(s) plaatsen en, indien van toepassing, de wijzigingen ook elektronisch meedelen.

Laatst bijgewerkt: mei 2018

FRA | Conditions d'utilisation et traitement confidentiel des données à caractère personnel

Politique en matière de vie privée

Apollonia B&B (ci-après "nous") dont l'adresse est établie à Tielstsesteenweg 49 - 9880 Aalter est propriétaire du site Web www.apollonia-bb.be. Il s'agit d'un site public sur lequel sont publiées les données promotionnelles de Apollonia B&B.

Nous sommes respectueux de nos hôtes, par conséquent, nous attachons une grande importance au respect des données à caractère personnel que vous nous communiquez. La présente politique en matière de vie privée explique comment nous utilisons vos données pour vous offrir une meilleure expérience utilisateur, plus inspirante.

Protection de votre vie privée – responsable du traitement

Apollonia B&B est le responsable du traitement des données à caractère personnel sur le site Web www.apollonia-bb.be (ci-après "le Site" ou www.apollonia-bb.be et s'engage à respecter et protéger le caractère confidentiel de vos données à caractère personnel.

Le traitement "confidentiel" signifie que nous traitons vos données à caractère personnel "confidentiellement" conformément aux dispositions légales nationales et internationales en vigueur, y compris la Loi belge du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée (MB du 18 mars 1993), modifiée par la Loi du 11 décembre 1998, et le Règlement général sur la protection des données entré en vigueur le 25 mai 2018. Par exemple, aucune donnée à caractère personnel telle que votre adresse, e-mail, numéro de téléphone ou de fax, vos données démographiques ou données d'identification ne seront traitées sans que vous ayez donné votre consentement à ce traitement et sans que vous ne soyez informé du but de ce traitement.

Enregistrement des données à caractère personnel

Vous pouvez visiter librement le site web www.apollonia-bb.be et y consulter toutes les informations disponibles concernant Apollonia B&B, ses produits et ses prix, sans avoir à fournir de données à caractère personnel.

Chaque fois que vous fournissez des données à caractère personnel, nous les traitons conformément à la politique ici décrite et aux obligations légales concernant le traitement des données à caractère personnel.

Traitement confidentiel des données

Les données à caractère personnel collectées par Apollonia B&B sont stockées dans un environnement sécurisé qui n'est pas accessible au public. Le fichier ne peut être consulté que par un nombre restreint de personnes en service chez Apollonia B&B. Les informations ne seront traitées qu'à des fins internes liées à l'hébergement.

En règle générale, Apollonia B&B ne transmet aucune donnée personnelle à des tiers, sauf afin de se conformer aux obligations légales et si elle en reçoit la demande expresse de la part autorités judiciaires ou de la police.

Apollonia B&B NE vend PAS vos données à des tiers.

Quelles données à caractère personnel sont traitées?

- **Catégorie 5 (réservation d'hébergement)** Votre adresse de messagerie, vos dates d'arrivée et de départ, prénom, nom, nombre de personnes, numéro de téléphone, message au moment de la réservation via le site Web.

- **Catégorie 6 (demande de contact pour l'hébergement)** Votre adresse de messagerie, le motif, vos prénom, nom, numéro de téléphone, le message (éventuellement les données de la catégorie 2 si vous choisissez de créer un compte et de la catégorie 3 si vous choisissez de vous inscrire à la newsletter) lors de la demande de contact sur le site Web.
- **Catégorie 7 (évaluation)** Votre message, votre adresse de messagerie, vos prénom, nom, score sur l'endroit, score sur l'hygiène, score sur l'accueil, score sur le confort, score sur la nourriture, compagnon de voyage lors du placement de votre évaluation sur le site Web.
- **Catégorie 9 (adresse IP)** Votre adresse IP par l'hébergeur pour garantir la sécurité et la disponibilité.
- **Catégorie 10 (contrôle spam)** votre adresse IP, l'agent utilisateur, l'adresse de demande (request URL) et le référent pour le contrôle des spams. Ces données ne sont pas conservées après la demande, uniquement le résultat spam ou non.
- **Catégorie 12 (données à caractère personnel de tiers)** Nous utilisons les données à caractère personnel de tiers que vous avez fournies, par exemple des données des personnes figurant dans votre réservation. Si vous fournissez des données à caractère personnel de tiers, vous devez vous assurer qu'ils sont d'accord et qu'ils vous autorisent à fournir ces informations. Vous devez également vous assurer qu'ils savent comment nous utilisons leurs données à caractère personnel, pour autant que cela s'applique.
- **Catégorie 13** Les données que nous conservons dans cette catégorie ne sont PAS des données à caractère personnel. Nous conservons:
 - ▶ Le nombre de fois que l'on recherche un terme particulier sur la page des résultats de la recherche (mais pas qui effectue la recherche ni quand)

But du traitement des données à caractère personnel (cf. les catégories de données ci-dessus)

- **Catégories 5 et 6** pour réserver un séjour ou répondre à une question, avec pour base juridique l'exécution d'un contrat demandé par vous.
- **Catégorie 7** pour vous contacter pour placer une évaluation, avec pour base juridique, l'intérêt légitime de Apollonia B&B afin d'améliorer continuellement le site Web et les services.
- **Catégorie 9** garantir la sécurité et la disponibilité avec pour base juridique l'intérêt légitime de Apollonia B&B afin d'améliorer continuellement le site Web et les services.
- **Catégorie 10** pour contrôler les spams avec pour base juridique l'intérêt légitime de Apollonia B&B afin d'améliorer continuellement le site Web et les services.
- **Catégorie 12** pour réserver un logement de vacances ou pour répondre à une question avec pour base juridique l'exécution d'un contrat demandé par vous.
- **Catégorie 13** pour fournir et améliorer ce site Web et inclure des données dans des statistiques anonymes, à partir desquelles l'identité de personnes ou de sociétés spécifiques ne peut être retracée, avec pour base juridique l'intérêt légitime de Apollonia B&B afin d'améliorer continuellement le site et les services.

Boutons Facebook CES DONNÉES DOIVENT ÊTRE COORDONNÉES AVEC VOTRE CONSTRUCTEUR WEB)

Des boutons sont inclus sur notre site Web pour permettre le partage des pages Web sur les réseaux sociaux tels que Facebook. Ces boutons fonctionnent via un petit code émis par Facebook. Les cookies sont placés en utilisant ce code. Nous n'avons aucune influence sur cela. Veuillez lire la politique en matière de vie privée de la société Facebook (qui peut être régulièrement modifiée) pour savoir ce qu'elle fait de vos données (à caractère personnel) qu'elle traite via ces cookies. Les informations qu'elle collecte sont anonymisées autant que possible. L'information est transférée et stockée par Facebook sur des serveurs établis aux États-Unis. Facebook est tenue au respect des principes du Privacy Shield et adhère au programme Privacy Shield du Département du Commerce

des États-Unis. Cela signifie qu'il existe un niveau de protection adéquat pour le traitement des données à caractère personnel.

Consentement au traitement

Si Apollonia B&B souhaite traiter vos données à caractère personnel à d'autres fins ou souhaite les transférer à des organisations ou entreprises avec lesquelles elle travaille, alors Apollonia B&B vous demandera votre consentement exprès et vous pouvez vous y opposer.

Durée du traitement

Nous ne traitons ces données que pendant la durée nécessaire aux fins décrites ci-dessus.

Profilage

Le traitement de vos données à caractère personnel N'INCLUT pas le profilage. Cela implique que, sur la base des informations personnelles que vous nous fournissez, nous ne construisons pas un profil sur vous afin de pouvoir vous envoyer des communications et des propositions adaptées.

Vos droits

- **Droit d'accès et de consultation**

Vous avez le droit de consulter les données enregistrées par Apollonia B&B à votre sujet et de faire rectifier les données inexacts et compléter les données incomplètes. De plus, vous pouvez à tout moment demander que vos données à caractère personnel soient supprimées du fichier de Apollonia B&B.

- **Droit à la désinscription, à la rectification, à la complétude et à la suppression des données à caractère personnel**

Vous êtes libre de communiquer vos données à caractère personnel au site Web ou non. Si vous ne désirez pas/plus recevoir les informations de Apollonia B&B, vous pouvez à tout moment vous désinscrire via le lien « unsubscribe (se désinscrire) » ou en envoyant un courriel à info@apollonia-bb.be ou une lettre à Tielstesteenweg 49 - 9880 Aalter en indiquant votre nom, votre adresse postale et votre adresse de messagerie.reploace

Toutefois, vous recevrez encore des messages liés au service de notre part, par exemple une confirmation de réservation ou des informations importantes sur l'utilisation de nos produits ou services.

En outre, vous avez toujours le droit de nous demander de corriger, compléter ou supprimer vos données à caractère personnel. Vous reconnaissez qu'en cas de refus de communication ou de demande de suppression de données à caractère personnel, certains services et produits ne sont pas disponibles.

- **Droit d'opposition**

Vous disposez également d'un droit d'opposition au traitement de vos données à caractère personnel pour des raisons sérieuses et légitimes.

En outre, vous avez toujours le droit de vous opposer à l'utilisation de vos données à caractère personnel à des fins de marketing direct. Dans ce cas, vous n'avez pas à fournir de raisons.

- **Droit à la portabilité des données**

Vous avez le droit d'obtenir vos données à caractère personnel que nous traitons sous une forme structurée, accessible et lisible par machine et/ou de les transférer à d'autres responsables.

- **Droit de retrait de votre consentement**

Dans la mesure où le traitement est basé sur votre consentement préalable, vous avez le droit de retirer ce consentement.

- **Exercice de vos droits**

Vous pouvez exercer vos droits en nous contactant à cet effet, soit par courrier électronique envoyé à info@apollonia-bb.be, soit par courrier postal à Apollonia B&B, Tieltsesteenweg 49 – 9880 Aalter, ou encore via le lien NOUS CONTACTER/CONTACT / ... sur le site Web.

- **Droit d'introduire une réclamation**

Si vous avez une réclamation, nous vous demandons de contacter directement Apollonia B&B via info@apollonia-bb.be ou tel +32 9 374 72 02. Nous prendrons toutes les mesures possibles afin de régler votre problème concernant le traitement de vos données à caractère personnel.

Vous avez le droit d'introduire une plainte auprès de la Commission de la vie privée belge:

Commission de la protection de la vie privée

Rue de la Presse, 35, 1000

Tél +32 (0) 2 274 48 00, Fax +32 (0) 2 274 48 35,

e-mail : commission@privacycommission.be,

et ceci sans préjudice d'une action devant un tribunal civil.

Si vous subissez des dommages à la suite du traitement de vos données à caractère personnel, vous pouvez intenter une action en dommages-intérêts.

Sécurité

Nous avons développé des mesures de sécurité adaptées au niveau technique et organisationnel, afin d'éviter toute destruction, perte, falsification, modification, accès non-autorisé ou notification par erreur à des tiers des données à caractère personnel collectées, ainsi que tout autre traitement non-autorisé de ces données.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables de tout dommage direct ou indirect résultant d'une utilisation incorrecte ou illégale de données à caractère personnel par un tiers.

Vous devez respecter les consignes de sécurité à tout moment, par exemple en empêchant tout accès non-autorisé à votre identifiant et votre mot de passe. Vous êtes donc seul responsable de l'utilisation de (URL LOGIES) depuis votre ordinateur, de votre adresse IP et de vos données d'identification, ainsi que de leur caractère confidentiel.

Accès aux données

Afin de pouvoir traiter vos données à caractère personnel, nous donnons accès à vos données à caractère personnel à nos employés.

En rendant les obligations contractuelles opposables à ces employés et préposés, nous garantissons un niveau de protection similaire à celui de la présente Politique en matière de vie privée.

Nous pouvons partager vos données à caractère personnel avec les fournisseurs des services de voyage finaux pour pouvoir vous offrir les services et les produits que vous désirez.

Nous travaillons également avec des fournisseurs soigneusement sélectionnés qui effectuent certaines tâches pour nous (par exemple en informatique).

Lorsque nous partageons des informations personnelles avec d'autres organisations, nous les obligeons à protéger ces données et nous leur interdisons de les utiliser pour leur propre marketing. Nous partageons uniquement les données à caractère personnel dont nos fournisseurs et partenaires ont besoin pour pouvoir vous et/ou nous offrir leurs services, avec pour base juridique l'exécution d'un contrat demandé par vous et/ou par nous.

Copyright

Aucun texte ou image de ce site Web ne peut être reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation expresse de Apollonia B&B.

Modifications de cette Politique

La présente Politique remplace toutes les versions antérieures. Nous pouvons modifier cette Politique à tout moment. Par conséquent, veuillez consulter régulièrement notre (nos) site(s) Web afin de rester informé des mises à jour. Si des changements importants interviennent, nous placerons un avis clair sur notre (nos) site(s) et, le cas échéant, nous communiquerons également les modifications par voie électronique.

Dernière mise à jour: mai 2018

DEU |
Nutzungsbedingungen und Vertraulichkeit im Rahmen der Verarbeitung personenbezogener Daten

Datenschutzerklärung

Apollonia B&B(im Folgenden „wir“) mit der Anschrift Tiltsesteenweg 49 - 9880 Aalter ist Inhaber der Website www.apollonia-bb.be. Dies ist eine öffentliche Website, auf der Daten zu Apollonia B&B für Werbezwecke veröffentlicht werden.

Das Wohl unserer Gäste liegt uns am Herzen. Die Sorge um die personenbezogenen Daten, die Sie uns übermitteln, gehört untrennbar zu diesem Anliegen. Diese Datenschutzerklärung erläutert, auf welche Art wir Ihre Daten verwenden, um Ihnen dadurch eine bessere und für Sie interessante Benutzererfahrung zu ermöglichen.

Schutz Ihrer Privatsphäre – Verantwortlicher für die Verarbeitung

Apollonia B&B ist der Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten auf der Website www.apollonia-bb.be (im Folgenden: „die Website“ oder www.apollonia-bb.be und verpflichtet sich dazu, die Vertraulichkeit Ihrer personenbezogenen Daten zu respektieren und zu schützen.

Die „vertrauliche“ Verarbeitung bedeutet, dass wir Ihre personenbezogenen Daten gemäß den geltenden nationalen und internationalen Rechtsvorschriften „vertraulich“ behandeln, zu diesen Rechtsvorschriften gehören u. a. das belgische Gesetz vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens (Belgisches Staatsblatt, 18. März 1993), geändert durch das Gesetz vom 11. Dezember 1998 (Belgisches Staatsblatt, 3. Februar 1999) und die Datenschutz-Grundverordnung ab deren Inkrafttreten am 25. Mai 2018. So werden keinerlei personenbezogenen Daten wie beispielsweise Adresse, E-Mail, Telefon- und Faxnummern, demografische Daten oder der Identifizierung dienende Angaben ohne Ihre Zustimmung und ohne dass Sie über den Zweck dieser Verarbeitung informiert wurden, verarbeitet.

Erfassung von personenbezogenen Daten

Sie haben die Möglichkeit, die Website www.apollonia-bb.be unverbindlich zu besuchen und hier alle verfügbaren Informationen über Apollonia B&B, die Produkte und deren Preise einzusehen, ohne dabei personenbezogene Daten angeben zu müssen.

In allen Fällen, in denen Sie uns Ihre personenbezogenen Daten zur Verfügung stellen, werden wir diese gemäß der hier beschriebenen Richtlinie und den gesetzlichen Verpflichtungen in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten handhaben.

Vertraulichkeit im Rahmen der Verarbeitung personenbezogener Daten

Die von Apollonia B&B erfassten personenbezogenen Daten werden in einer sicheren, der Öffentlichkeit nicht zugänglichen Umgebung gespeichert. Die Datenbank kann nur von einer begrenzten Anzahl von Personen, die bei Apollonia B&B beschäftigt sind, eingesehen werden. Die Informationen werden ausschließlich für interne Zwecke, die im Zusammenhang mit der Unterkunft stehen, verarbeitet.

In der Regel gibt Apollonia B&B keine personenbezogenen Daten an Dritte weiter, es sei denn, dies geschieht zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen und auf ausdrückliche Anforderung durch die Justizbehörden oder die Polizei.

Apollonia B&B verkauft Ihre Daten KEINESFALLS an Dritte.

Welche personenbezogenen Daten werden verarbeitet?

- **Kategorie 5 (Buchen einer Unterkunft)** Bei der Buchung einer Unterkunft über die Website: Ihr/e E-Mail-Adresse, An- und Abreisedatum, Vorname, Nachname, Personenzahl, Telefonnummer, Mitteilung.
- **Kategorie 6 (Kontaktanfrage für Unterkunft)** Bei einer Kontaktanfrage auf der Website: Ihre E-Mail-Adresse, Grund, Vorname, Nachname, Telefonnummer, Mitteilung (ggf. auch Daten aus der Kategorie 2, wenn sie sich für die Erstellung eines Benutzerkontos entscheiden und Kategorie 3, wenn sie sich zum Newsletter anmelden).
- **Kategorie 9 (IP-Adresse)** Ihre IP-Adresse, durch das Hosting-Unternehmen, zur Gewährleistung von Sicherheit und Verfügbarkeit.
- **Kategorie 10 (Spamkontrolle)** Zur Spamkontrolle: Ihre IP-Adresse, der User-Agent, die Request-Adresse (URL) und der Referrer. Diese Daten werden nicht über die Anfrage hinaus gespeichert, nur das Ergebnis, ob es sich um Spam handelt oder nicht.
- **Kategorie 12 (personenbezogene Daten anderer Personen)** Wir verwenden von Ihnen zur Verfügung gestellte personenbezogene Daten von anderen, beispielsweise von Personen, die auf Ihrer Buchung aufgeführt werden. Wenn Sie personenbezogene Daten anderer Personen zur Verfügung stellen, müssen Sie sich zuvor vergewissern, dass diese damit einverstanden sind und Ihnen erlauben, diese Informationen zu übermitteln. Sie müssen darüber hinaus auch sicherstellen, dass diese Personen wissen, wie ihre personenbezogenen Daten gegebenenfalls durch uns verwendet werden können.
- **Kategorie 13** Bei den Daten, die wir im Rahmen dieser Kategorie erfassen, handelt es sich nicht um personenbezogene Daten. Wir erfassen:
 - Wie häufig ein bestimmter Begriff auf der Suchergebnisseite gesucht wird (aber nicht von wem oder wann).

Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten (siehe oben genannte Datenkategorien)

- **Kategorie 5 und 6** Buchung eines Aufenthaltes oder Beantwortung einer Frage – Rechtsgrundlage ist die Ausführung eines von Ihnen gewünschten Vertrages.
- **Kategorie 9** Gewährleistung von Sicherheit und Verfügbarkeit – Rechtsgrundlage ist das legitime Interesse von Apollonia B&B bezüglich der kontinuierlichen Verbesserung der Website und der Dienstleistungen.
- **Kategorie 10** Spamkontrolle – Rechtsgrundlage ist das legitime Interesse von Apollonia B&B bezüglich der kontinuierlichen Verbesserung der Website und der Dienstleistungen.
- **Kategorie 12** Buchung eines Urlaubsaufenthaltes oder Beantwortung einer Frage – Rechtsgrundlage ist die Ausführung eines von Ihnen gewünschten Vertrages.
- **Kategorie 13** Pflege und Verbesserung dieser Website und Aufnahme von Daten in anonyme Statistiken, aus denen die Identität bestimmter Personen oder Unternehmen nicht ersichtlich ist – Rechtsgrundlage ist das legitime Interesse von Apollonia B&B bezüglich der kontinuierlichen Verbesserung der Website und der Dienstleistungen.

Facebook-Buttons (DIESE DATEN MÜSSEN MIT IHREM WEBDESIGNER ABGESTIMMT WERDEN)

Unsere Website enthält Buttons (Schaltflächen) für das Teilen von Webseiten in sozialen Netzwerken wie z. B. Facebook. Diese Buttons funktionieren mithilfe kleiner, von Facebook stammender Code-Elemente. Mithilfe dieser Codes werden Cookies abgelegt. Darauf haben wir keinen Einfluss. Lesen Sie die Facebook-Datenschutzerklärung (die regelmäßig geändert werden kann) durch, um zu erfahren, was mit Ihren (personenbezogenen) Daten geschieht, die das Unternehmen über diese Cookies verarbeitet.

Die durch das Unternehmen erfassten Informationen werden weitestgehend anonymisiert. Die Informationen werden in die Vereinigten Staaten gesendet und dort von Facebook auf Servern gespeichert. Facebook macht geltend, dass das Unternehmen die Privacy Shield Richtlinien einhält und es ist beigetretener Vertragspartner des Privacy Shield-Abkommens des US-amerikanischen Handelsministeriums. Das bedeutet, dass hier ein angemessenes Datenschutzniveau für die Verarbeitung etwaiger personenbezogener Daten gegeben ist.

Zustimmung zur Verarbeitung

Wenn Apollonia B&B Ihre personenbezogenen Daten für andere Zwecke verarbeiten oder diese an Organisationen oder Unternehmen weitergeben möchte, mit denen die Organisation zusammenarbeitet, wird Apollonia B&BSie um Ihre ausdrückliche Einwilligung bitten und Sie können sich diesem Vorgang widersetzen.

Dauer der Verarbeitung

Diese Daten werden durch uns in dem Zeitraum verarbeitet, der für die oben beschriebenen Zwecke erforderlich ist.

Profiling

Die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten umfasst Profiling: NEIN. Das bedeutet, dass wir auf der Grundlage der von Ihnen zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten KEIN Profil über Sie erstellen, damit wir Ihnen angepasste Werbeanzeigen und Angebote unterbreiten können.

Ihre Rechte

- **Recht auf Zugang und Einsichtnahme**

Sie haben das Recht, die Daten, die Apollonia B&B über Sie gespeichert hat, einzusehen und ungenaue oder unvollständige Daten korrigieren zu lassen. Darüber hinaus können Sie jederzeit die Löschung Ihrer persönlichen Daten aus dem Datenbestand von Apollonia B&B fordern.

- **Recht auf Abmeldung, Berichtigung, Ergänzung und Löschung der personenbezogenen Daten**

Es liegt in Ihrer freien Entscheidung, ob Sie der Website Ihre personenbezogenen Daten übermitteln. Wenn Sie die Informationen von Apollonia B&B (nicht mehr) erhalten möchten, können Sie sich jederzeit über den „Abmelden“-Link oder per E-Mail info@apollonia-bb.be oder per Brief Tiertsesteenweg 49 - 9880 Aalter unter Angabe Ihres Namens, Ihrer Postanschrift und E-Mail abmelden.

Sie erhalten von uns jedoch weiterhin servicebezogene Nachrichten, wie z. B. Buchungsbestätigungen oder wichtige Informationen über die Nutzung unserer Produkte bzw. Dienstleistungen.

Darüber hinaus haben Sie jederzeit das Recht, bei uns die Berichtigung, Ergänzung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten zu beantragen. Sie erkennen an, dass im Fall der Verweigerung, Daten zu übermitteln, oder des Antrags auf Löschung personenbezogener Daten, bestimmte Dienstleistungen und Produkte nicht erbracht bzw. geliefert werden können.

- **Recht auf Widerspruch**

Sie haben darüber hinaus auch das Recht, sich auf der Grundlage schwerwiegender und berechtigter Gründe der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu widersetzen.

Darüber hinaus haben Sie jederzeit das Recht, die Nutzung personenbezogener Daten für Zwecke des Direktmarketings zu untersagen, ohne dass Sie dafür Gründe angeben müssen.

- **Recht auf freie Übertragung der Daten**

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten, die von uns verarbeitet werden, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und/oder an andere Verantwortliche zu übertragen.

- **Recht auf Zurücknahme der Einwilligung**

Sofern die Verarbeitung auf Ihrer vorherigen Zustimmung beruht, haben Sie das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen.

- **Ausübung Ihrer Rechte**

Nehmen Sie für die Ausübung Ihrer Rechte bitte Kontakt mit uns auf, entweder per E-Mail an info@apollonia-bb.be, auf dem Postweg per Schreiben an Tieltesteenweg 49 - 9880 Aalter oder über die Rubrik KONTAKT AUFNEHMEN / KONTAKT / u. ä. auf der Website.

- **Recht auf das Einlegen einer Beschwerde:**

Wenn Sie eine Beschwerde vorbringen möchten, bitten wir Sie, sich direkt an Apollonia B&Bzu wenden, entweder über info@apollonia-bb.be oder per Telefon unter Telefon +32 9 374 72 02. Wir werden alle in unserer Macht stehenden Maßnahmen ergreifen, um Ihre Bedenken hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten auszuräumen.

Sie haben das Recht, bei der belgischen Datenschutzbehörde Beschwerde einzulegen:

Ständiger Ausschuss für den Schutz des Privatlebens (CBPL), Drukpersstraat 35, 1000

Brüssel, Tel +32 2 2744800, Fax +32 2 2744835, E-Mail:

commission@privacycommission.be.

Die Möglichkeit des Einlegens zivilrechtlicher Rechtsmittel bleibt hiervon unberührt. Sollten Sie durch die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Schaden erleiden, so haben sie das Recht, eine Schadensersatzklage einzureichen.

Sicherheit

Wir haben entsprechend den technischen und organisatorischen Gegebenheiten Sicherheitsmaßnahmen ergriffen, die der Verhinderung von Zerstörung, Verlust, Fälschung, Änderung, unerlaubtem Zugriff bzw. irrtümlicher Offenlegung erfasster personenbezogener Daten gegenüber Dritten dienen sowie jegliche andere, nicht genehmigte Verarbeitung dieser Daten ausschließen sollen.

Wir können unter keinen Umständen für direkte oder indirekte Schäden haftbar gemacht werden, die aufgrund von unsachgemäßer oder rechtswidriger Nutzung der personenbezogenen Daten durch einen Dritten verursacht werden.

Sie sind verpflichtet, die Sicherheitsbestimmungen jederzeit einzuhalten, unter anderem dadurch, dass Sie unberechtigte Zugriffe auf Ihren Benutzernamen (Login) und Ihr Passwort verhindern. Sie

sind daher allein verantwortlich für die Nutzung der Website www.apollonia-bb.be, die von Ihrem Computer und Ihrer IP-Adresse aus sowie aufgrund Ihrer Anmeldedaten erfolgt, und das gleiche gilt für die Vertraulichkeit dieser Anmeldedaten.

Zugang zu Daten

Für die Zwecke der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gewähren wir unseren Mitarbeitern Zugang zu diesen Daten.

Wir garantieren, dass wir diese Mitarbeiter und Beauftragten mithilfe vertraglicher Verpflichtungen rechtswirksam an ein Schutzniveau binden, das dem in dieser Datenschutzerklärung festgelegten entspricht.

Um Ihnen die von Ihnen gewünschten Dienstleistungen und Produkte anbieten zu können, können wir Ihre personenbezogenen Daten an die Anbieter der im Rahmen von Pauschalreisen letztlich erfolgenden Reisedienstleistungen weitergeben.

Darüber hinaus arbeiten wir mit sorgfältig ausgewählten Dienstleistern bzw. Anbietern zusammen, die bestimmte Aufgaben für uns ausführen (z. B. IT).

Wenn wir personenbezogene Daten an andere Organisationen weitergeben, verpflichten wir diese zur sicheren Speicherung dieser Daten und wir untersagen ihnen, die Daten für eigene Marketingzwecke zu verwenden.

Wir geben nur die personenbezogenen Daten weiter, die unsere Dienstleistern/Anbieter und Partner benötigen, um Ihnen und/oder uns ihre Dienstleistungen auf der Rechtsgrundlage der Durchführung eines von Ihnen und/oder uns gewünschten Vertrages erbringen zu können.

Copyright

Eine Weiterverwendung/Vervielfältigung von Texten und Bildern dieser Website ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Apollonia B&B gestattet.

Änderungen an dieser Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung ersetzt alle früheren Versionen. Diese Erklärung kann durch uns jederzeit geändert werden, daher überprüfen Sie bitte unsere Website(s) regelmäßig auf etwaige Aktualisierungen. Bei wesentlichen Änderungen werden wir auf unserer/unseren Website(s) einen deutlichen Hinweis auf diese Tatsache veröffentlichen und die Änderungen ggf. auch per E-Mail mitteilen.

Letzte Aktualisierung: Mai 2018

ENG | Conditions of use and confidential processing of personal data

Privacy declaration

Apollonia B&B (hereinafter “we”) of address Tieltsesteenweg 49 – 9880 Aalter is the owner of website www.apollonia-bb.be. This is a public website which publishes the promotional information of Apollonia B&B.

We are proud of taking good care of our guests. Taking good care of the personal data you share with us forms an important part of this. This privacy declaration explains how we use your data to provide you with a better and inspiring user experience.

Protection of your privacy – responsible processor

Apollonia B&B is the party responsible for the processing of personal data on the website www.apollonia-bb.be (hereinafter: “the Website” or www.apollonia-bb.be) and undertakes to respect and protect the confidential nature of your personal data.

The term "confidential" processing means that we process your personal data “confidentially” in compliance with the usual statutory national and international regulations, including the Belgian act of 8 December 1992 on the protection of personal privacy (B.S., 18 March 1993), amended by the act of 11 December 1998 (B.S., 3 February 1999) and the General Data Protection Regulation when it comes into effect on 25 May 2018. So, no personal data whatsoever such as address, email, telephone and fax number, demographic information or identification details will be processed without you having given your consent for this processing and without you knowing the reason for that processing.

Recording of personal data

You are free to visit the website www.apollonia-bb.be and consult all of the available information about Apollonia B&B, the products and their prices without having to give any personal data whatsoever.

Whenever you do provide personal data, we will handle it in accordance with the privacy policy described here and the statutory requirements relating to the processing of personal data.

Confidential processing of data

The personal data collected by Apollonia B&B is stored in a secure environment which is not accessible to the public. The file can only be accessed by a limited number of people employed by Apollonia B&B. The information will be used solely for internal purposes, linked to the accommodation.

Apollonia B&B will not generally forward personal data to third parties, except to comply with statutory obligations and in the event of a specific request by the legal authorities or the police.

Apollonia B&B will NOT sell your details to third parties.

What personal data are processed?

- **Category 5 (accommodation booking)** Your email address, arrival and departure dates, first name, surname, number of people, telephone number, message when booking accommodation via the Website.
- **Category 6 (accommodation contact request)** Your email address, reason, first name, surname, telephone number, message (possibly also data in category 2 if you decide to create an account and category 3 if you decide to register to receive the newsletter) for a contact request to accommodation on the Website.

- **Category 9 (IP-address)** Your IP address, to guarantee security and availability by the host company.
- **Category 10 (spam control)** Your IP address, the user agent, the request address (request URL) and the referrer for the control of spam. These data are not retained beyond the request, merely the result of whether or not it is spam.
- **Category 12 (personal data of others)** We use the data of others which has been supplied by you, for example for the people who are on your booking. If you supply the data of others, you must be certain that they agree to this and that they consent to you providing this information. You must also ensure that they know how their personal data can be used by us, if applicable.
- **Category 13** The data we retain under this category are not personal data. We retain:
 - How many times a specific term is searched for on the search results page (but not by whom or when).

The reason for processing personal data (see category data referred to above)

- **Category 5 and 6** The booking of a holiday stay or responding to a question, with the implementation of a contract requested by you as legal grounds for this.
- **Category 9** To guarantee security and availability with the legitimate interest of Apollonia B&B to continue to improve its Website and services as the legal grounds for this.
- **Category 10** For the control of spam with the legitimate interest of Apollonia B&B to continue to improve its Website and services as the legal grounds for this.
- **Category 12** The booking of a holiday stay or the response to a question, with the implementation of a contract requested by you as the legal grounds for this.
- **Category 13** The provision and improvement of this Website and the inclusion of data in anonymous statistics, from which the identity of specific persons or companies cannot be derived, with the legitimate interest of Apollonia B&B to continue to improve its Website and services as the legal grounds for this.

Facebook buttons

Our Website contains buttons to enable the sharing of web pages on social networks like Facebook. These buttons work using items of code that originate from Facebook. Cookies are set using this code. We have no influence over this. Please read Facebook's privacy declaration (which changes regularly) to read what they do with your personal data that they process via these cookies. The information they collect is anonymised where possible. The information is transferred to Facebook and stored on servers in the United States. Facebook states that it observes the Privacy Shield principles and is affiliated to the Privacy Shield programme of the American Department of Commerce. This means that there is an appropriate level of protection for the processing of personal data.

Consent to processing

If Apollonia B&B wishes to process your personal data for other purposes or wishes to provide them to organisations or companies with which it cooperates, Apollonia B&B shall request your explicit consent to do so, which you are entitled to refuse.

Processing duration

These data are processed by us for the duration necessary as a result of the purposes described above.

Profiling

The processing of your personal data does not consist of profiling. This implies that we DO NOT build up a profile on you based on the data you have provided to us so that we can show you appropriate advertisements and offers.

Your rights

- **Right to access and inspection**

You have the right to inspect and correct any inaccurate or incomplete data that Apollonia B&B has collected about you. Furthermore, you can request that your personal data is deleted from the files of Apollonia B&B at any time.

- **Right to unsubscribe, improve, update and delete personal data**

You are free to decide whether or not to share your personal data with the Website.

If you do not/no longer wish to receive communication from Apollonia B&B, you can unsubscribe to receiving emails at any time (via unsubscribe) or by email via info@apollonia-bb.be or by letter to Apollonia B&B - Tieltsesteenweg 49 - 9880 Aalter, stating your name, postal address and email.

You will continue to receive service-related messages from us, such as a booking confirmation or important information about the use of our products or services.

In addition, you always have the right to request that your personal data be improved, updated or deleted. You acknowledge that by refusing to provide or requesting to delete personal data, certain products and services will not be available to you.

- **Right to object**

You also have the right to object to the processing of your personal details for serious and legitimate reasons.

In addition, you always have the right to object to the use of personal data for the purposes of direct marketing; in such cases you do not have to give any reasons.

- **Right to free data transfer**

You also have the right to obtain and/or transfer to other responsible parties the data that is processed by us in structured, accessible and machine-readable format.

- **Right to withdraw consent**

Provided processing is based on your previous consent, you have the right to withdraw that consent.

- **Exercising your rights**

You can exercise your rights by contacting us, either by email to info@apollonia-bb.be, by post to Apollonia B&B - Tieltsesteenweg 49 - 9880 Aalter or by making use of the CONTACT US/CONTACT/... on the Website.

- **Right to complain:**

If you have a complaint, we ask you to contact directly Apollonia B&B via info@apollonia-bb.be or via telephone number +32 (0) 9 374 72 02. We shall take all possible measures to address your concerns about the processing of your personal data.

You have the right to submit a complaint to the Belgian Privacy Commission:

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, Drukpersstraat 35, 1000

Brussel, Tel +32 (0)2 274 48 00, Fax +32 (0)2 274 48 35, e-mail:

commission@privacycommission.be.

This is without prejudice to a provision for a civil court.

If you suffer loss as a consequence of the processing of your personal data, you can submit a claim for compensation.

Security

We have developed security measures which are designed, technically and organisationally, to prevent the destruction, loss, falsifying, amendment, unauthorised access or release by mistake to third parties of personal data collected, together with any unauthorised use of those data.

We cannot be held liable in any event for any direct or indirect loss arising from the incorrect or unlawful use of personal data by a third party.

Access to data

In order to be able to process your personal data, we allow our employees access to your personal data.

We guarantee an equivalent level of protection by imposing legally enforceable contractual obligations which are comparable to this Privacy Declaration on those employees and appointees.

To enable us to offer you the products and services you require, we may share your personal data with the ultimate providers of travel services, as part of package holidays.

We cooperate with carefully selected suppliers who carry out specific tasks for us (e.g. IT).

If we share personal data with other organisations, we require them to safeguard these personal data and we prevent them from using the data for their own marketing purposes.

We only share the personal data our suppliers and partners require to enable them to provide us with their services with the implementation of a contract requested by you and/or us as the legal grounds for this.

Copyright

No text or images whatsoever on this Website may be reproduced without the specific consent of Apollonia B&B.

Amendments to this Declaration

This Declaration supersedes all previous versions. We may amend this Declaration at any time, so please check our website(s) regularly for any updates. If significant amendments are made, we shall place a clear notification on our website(s) and, if applicable, also communicate the amendments electronically.

Last updated: May 2018